

[www.ilma-stand.com](http://www.ilma-stand.com)



tutte le soluzioni per il successo della vostra manifestazione

# divisione tribune

**ilma**

semplicità e convenienza  
dal 1970 leader in Italia

## Progettiamo e costruiamo

Oltre alle tradizionali attrezzature in acciaio zincato e in alluminio per feste, fiere e manifestazioni, l'ILMA ha sempre più specializzato la propria professionalità nella progettazione e costruzione di tribune sportive raggiungendo una posizione di netto rilievo in campo nazionale ed europeo.

Le tribune ILMA sono interamente costruite nel pieno rispetto delle normative strutturali oggi in vigore.

I campi sportivi parzialmente o interamente attrezzati in oltre 50 anni di attività sono sempre più numerosi, e non hanno mai dato luogo a rilievi o contestazioni consentendoci di affermare una sempre più qualificata presenza anche in questo settore.



## noi rispettiamo l'ambiente

tutti i reparti produttivi ILMA sono alimentati dall'energia elettrica prodotta da pannelli fotovoltaici installati sul tetto dei propri capannoni, in pieno rispetto dell'ambiente

l'energia prodotta dal sole tramite pannelli fotovoltaici non inquina e non rilascia anidride carbonica dannosa per l'atmosfera

## FILOSOFIA AZIENDALE

### Le 6P Ilma, il nostro modo di operare!

#### Precisione

Assicurata da un accurato sistema di verifica delle singole fasi delle lavorazioni. Questi metodi, unitamente alla certificazione di qualità da parte di una delle più accreditate aziende mondiali di certificazione (TUV), garantiscono tranquillità per chi acquista.

#### Post vendita

Pezzi di ricambio, accessori, allungamenti, adeguamento alle nuove normative, assistenza e consulenza sono sempre disponibili, anche per attrezzature fuori produzione.

#### Puntualità

I tempi di consegna sono quelli convenuti senza la formula spesso ingannevole dei "giorni lavorativi". ILMA si comporta con chiarezza e i 30 giorni sono 30 giorni di calendario, e 45 sono 45, senza che il cliente debba sottoporsi a complicate indagini su eventuali scioperi locali, ponti, Feste del Patrono o altro.

#### Prezzi

I prezzi ILMA sono fissi e non ricaricati dai costi di distribuzione, in quanto venduti senza intermediari direttamente all'utilizzatore finale. L'assenza di "listini" e di conseguenti "sconti speciali" causano, a volte, delusione per tal insolito metodo di vendita che, alla prova dei fatti, si rivela più pratico, chiaro ed economico.

#### Praticità

I vari componenti sono facilmente e istintivamente assemblabili utilizzando il normale "buon senso", senza necessità delle solite ponderose e spesso indecifrabili "istruzioni per l'uso". Le attrezzature sono tuttavia accompagnate da schema di montaggio, corredato nella quasi totalità da foto.

#### Pulita

L'energia usata per produrre tutte le strutture ILMA, ottenuta da 150 mq. di pannelli solari installati sul tetto dei propri capannoni.



ILMA è specializzata nella produzione di attrezzature componibili e modulari, in acciaio zincato a caldo o in alluminio, per manifestazioni, feste, fiere e logistica. Dal 1971, anno di fondazione, ILMA copre interamente la domanda di attrezzature in

carpenteria leggera per eventi ed esigenze varie.

Produciamo, oltre che tribune modulari, anche capannoni, palchi, tende, pavimenti, cucine e box espositori.

In ogni prodotto ILMA è presente l'esperienza maturata nel tempo, qualità che rende le nostre strutture più semplici, sicure e veloci da montare/smontare, e nel contempo robuste e durevoli nel tempo.

ILMA ha elevati standard qualitativi dei propri prodotti e servizi, e il proprio sistema qualità è certificato da oltre 10 anni da una delle più accreditate aziende mondiali di certificazione. Tutto il perso-


nale di ILMA è impegnato con competenza e responsabilità, dalla formulazione della proposta di vendita più appropriata, alla progettazione, produzione, consegna e al post vendita.


Nel corso degli anni ILMA ha continuamente investito, sia nel proprio personale per accrescere le competenze e per renderlo partecipe nelle attività aziendali, sia nel proprio sistema produttivo per potenziarlo e renderlo più efficiente, con l'utilizzo di sistemi robotizzati, a vantaggio del cliente finale.


Tutti i prodotti ILMA sono interamente progettati e realizzati nel proprio stabilimento in Argenta (FE).





 Economiche, funzionali e componibili in ogni direzione, le tribune ILMA in acciaio zincato a caldo si caratterizzano per la loro estrema semplicità di montaggio, per gli appoggi a terra telescopici che ne permettono un agevole livellamento anche su superfici irregolari e per la loro estrema modularità. I piani di calpestio e le scale di accesso sono in grigliato anti-sdrucchiolo di acciaio zincato. Le tribune modulari ILMA sono ampliabili lateralmente senza alcun limite, con moduli di 2,00 m e sono disponibili in diverse profondità: 3, 5, 8 e 11 gradoni.

 Affordable, functional and modular in all directions, ILMA hot-galvanised steel **grandstands** stand out for their simple assembly, for the telescopic ground supports that make them easy to level even on uneven ground, and for their total modularity. The tread surfaces and access steps are made of non-slip galvanised steel grating. ILMA modular grandstands feature limitless side extension using 2 m modules and are available in various depths: 3 steps, 5 steps, 8 steps, 11 steps.

 Economiques, fonctionnelles et modulaires, les tribunes ILMA se caractérisent par leur simplicité de montage. Elles sont en acier galvanisé à chaud et peuvent s'adapter à tous les types de terrain grâce à leurs pieds réglables. Les plans de piétement et les escaliers sont dotés de grilles antidérapantes. La tribune T est extensible latéralement par modules de 2 m. Elle est disponible en plusieurs profondeurs : 3, 5, 8 et 11 marches.



Tribuna T2



Tribuna T2





Tribuna T2




Questi sono solo alcuni dei nostri prodotti. Guarda il catalogo completo su [www.ilma-stand.com](http://www.ilma-stand.com)



 La tribuna rialzata (TR) ILMA si differenzia dalla versione bassa (T) per la presenza del corridoio anteriore, a un'altezza di circa 1,0 m da terra, e relative scale di accesso laterali. Le tribune rialzate modulari ILMA sono ampliabili lateralmente senza alcun limite con moduli di 2,0 m e sono disponibili in diverse profondità: 4 gradoni, 7 gradoni, 10 gradoni.

 This raised stand (TR) by ILMA differs from the low version (T) because it includes a gangway at the front, at a height of about 1 metre from the ground, and side access steps. ILMA's modular raised stands can be extended outwards to any length required, with modules measuring 2 metres available in various depths: 4 tiers, 7 tiers and 10 tiers.


 La tribune surélevée (TR « tribuna rialzata ») ILMA se distingue de la version basse (T) par son couloir antérieur, surélevé d'environ 1 m au dessus du sol, et par son escalier d'accès latéral. Les tribunes surélevées modulaires ILMA peuvent s'assembler latéralement à l'infini, avec des modules de 2 m, disponibles dans différentes versions : 4 gradins, 7 gradins, 10 gradins.





Tribuna TR2





 Tutte le tribune ILMA possono essere fornite, a richiesta, di sedili in plastica (polipropilene) saldamente ancorati ai gradoni in acciaio, che garantiscono un maggior confort e una rifinitura più accurata. Di aspetto lucido e brillante, i sedili vengono prodotti in varie colorazioni, sono trattati per la resistenza alla luce e hanno classe di resistenza al fuoco I.

 All ILMA stands can be supplied, upon request, with plastic (polypropylene) seats, which are firmly attached to the steel steps, ensuring a more comfortable and complete product. The smooth, high-gloss seats are available in a range of shades, are treated to ensure they do not fade and are rated class A fire retardant.


 Toutes les tribunes ILMA peuvent être équipées, sur demande, de sièges en plastique (polypropylène), arrimés aux gradins en acier, qui assurent un meilleur confort et une finition plus soignée. D'aspect lisse et brillant, les sièges sont disponibles dans différents coloris. Ils sont traités pour résister à la lumière et offrent une résistance au feu de classe I.





Tribuna TR1





 La tribuna a gradoni coperta è ideata dallo staff ILMA per chi deve organizzare manifestazioni, cerimonie, parate e premiazioni, in ambienti all'aperto. Semplice e pratica da montare, non necessita di manodopera specializzata. Il piano calpestabile di base si presenta a gradoni secondo varie altezze, mentre la copertura è a sbalzo e automontante. Terminata la manifestazione risulta alquanto semplice l'operazione di smontaggio e l'accatastamento di tutti gli elementi. ILMA, infatti, si occupa di tutti gli aspetti della tua manifestazione.

 This stand with covered tiers has been designed by ILMA for outdoor events, functions, parades and awards ceremonies. The simple, practical assembly does not require specialist staff. The walkable base is divided into tiers of different heights, while the overhanging cover is raised automatically. Once the event is over it is also easy to take down and put away all the components. ILMA thinks of everything for your event.

 La tribune à gradins couverte a été conçue par ILMA pour les personnes qui souhaitent organiser des manifestations, des cérémonies, des défilés et des remises de prix, en extérieur. Simple et pratique à monter, elle ne nécessite pas de main-d'œuvre spécialisée. La tribune se compose de gradins à plusieurs niveaux. La couverture est en porte-à-faux et automontante. Une fois la manifestation terminée, le démontage et l'empilage des différents éléments s'effectuent très simplement. ILMA a tout prévu !





**IT** Struttura metallica prefabbricata in acciaio zincato a caldo per immersione. La struttura è modulare, costituita da pilastri posti a distanza di 5,20 m per una profondità di circa 5,85 m. L'ampliamento può essere effettuato anche a distanza di tempo, secondo le esigenze del cliente. Il manto di copertura è costituito da pannelli in lamiera coibentata dello spessore di 4 cm, con pendenza del 15% per il corretto deflusso delle acque nel canale di gronda di corredo. Struttura economica e funzionale, di grande robustezza e durabilità nel tempo sotto le condizioni meteorologiche più avverse.

**UK** This pre-fabricated metal structure is made of galvanised steel. The modular structure consists of posts placed at a distance of 5.2 m and a depth of about 5.85 m. It can also be extended at a later date, according to the client's needs. The cover consists of 4 cm-thick, insulated sheet metal panels, which have a gradient of 15% to allow rainwater to flow freely into the surrounding gutters. This reasonably priced, highly functional structure is very strong and long-lasting in all weather conditions.


**FR** Structure métallique préfabriquée en acier galvanisé à chaud par immersion. La structure est modulaire : elle est composée de piliers distants de 5,20 m, pour une profondeur d'environ 5,85 m. L'ajout d'extensions peut s'effectuer ultérieurement, en fonction des besoins du client. Le revêtement de la couverture se compose de panneaux de tôle calorifuge de 4 cm d'épaisseur, avec une pente de 15 %, pour un écoulement parfait de l'eau dans la gouttière. Structure économique et fonctionnelle, extrêmement robuste et durable, même dans les conditions météorologiques les plus difficiles.




## Tribuna in alluminio




Questi sono solo alcuni dei nostri prodotti. Guarda il catalogo completo su [www.ilma-stand.com](http://www.ilma-stand.com)

 La tribuna rapida è una struttura brevettata ILMA per realizzare gradinate, in tempi rapidissimi, in ambienti all'interno o all'esterno. Estremamente leggera e maneggevole, è interamente costruita in tubolari di alluminio secondo moduli pari a 2,0 metri. La presenza di "ruotine" agganciate al telaio permette lo spostamento rapido di ogni modulo. È possibile ottenere configurazioni diverse da quella rettilinea, per la presenza di elementi speciali, lasciando così la massima libertà compositiva al cliente.

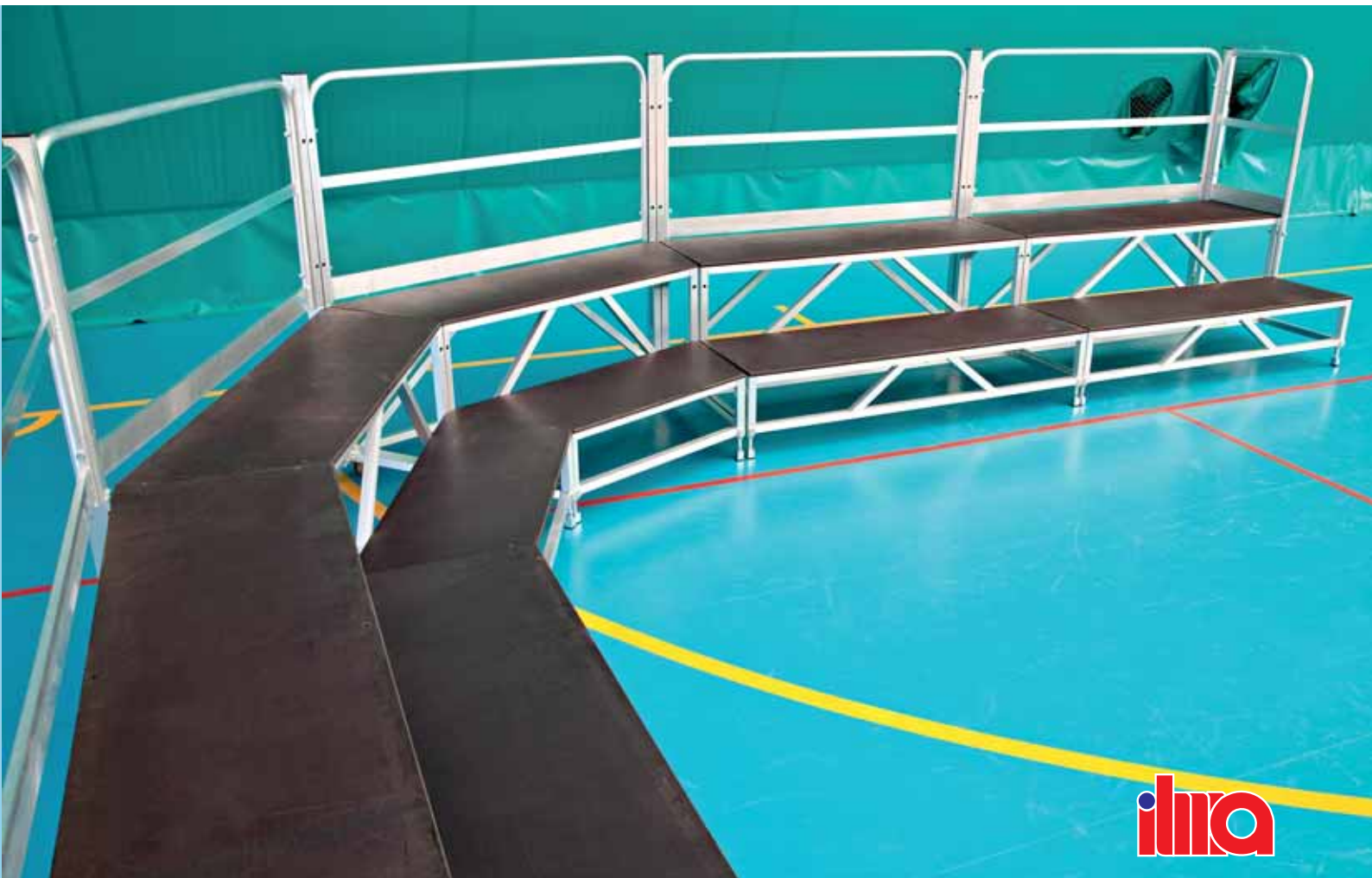
Il piano di calpestio è in legno antiscivolo e ignifugo. La tribuna rapida ILMA, anche se semplice e veloce da montare, è robusta e durevole nel tempo.

 The rapid-assembly stand is an ILMA patented structure for creating tiers as quickly as possible, for indoor or outdoor spaces. The extremely light and easy to manage structure is made entirely of hollow aluminium pieces in 2 metre modules. The inclusion of small wheels which are attached to the frame allows each module to be moved quickly. Various layouts, not only straight ones, can be created using special parts, enabling the client to choose their own format.

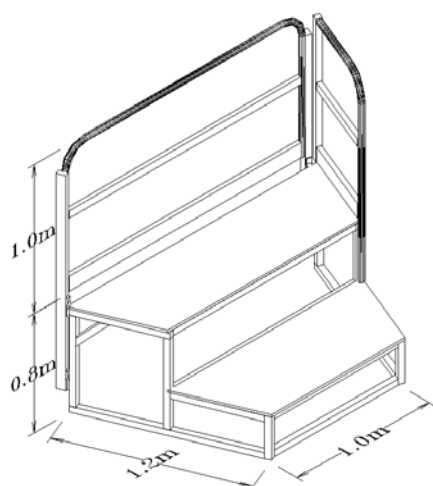
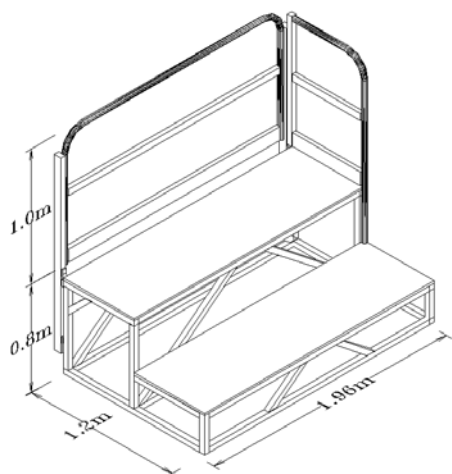
The walkable base is made of non-slip, fire retardant wood. The ILMA rapid grandstand is not only quick to assemble but strong and long-lasting.

 La tribune à montage rapide (« tribuna rapida ») est une structure brevetée ILMA qui permet de monter des gradins en un temps record, en intérieur comme en extérieur. Extrêmement légère et maniable, elle se compose d'une structure tubulaire en aluminium, disponible en modules de 2 m. Les petites « roues » fixées au châssis permettent de déplacer rapidement chaque module. Grâce à des modules spéciaux, il est possible d'obtenir des configurations autres que la version rectiligne, ce qui permet au client de laisser libre cours à sa créativité. Le plancher est en bois antidérapant et ignifugé. Simple et rapide à monter, la tribune à montage rapide (« tribuna rapida ») ILMA est néanmoins robuste et durable.





**ilma**



### CARATTERISTICHE GEOMETRICHE

pedata	60 cm
alzata	40 cm
modularità	1.96 m

### PRESTAZIONI STRUTTURALI

carico verticale	5.0 KN/m <sup>2</sup> (500 Kg/m <sup>2</sup> )
spinta parapetto	0.5 KN/m (50 Kg/m)



**IT** Tribuna prefabbricata in acciaio zincato a caldo per immersione, modulare nelle due direzioni. L'ampliamento può essere effettuato anche a distanza di tempo. La tribuna Tzero è composta da n° 3 gradoni, aventi pedata di 60 cm, o in alternativa 70 cm, e alzata pari a 50 cm. Il primo gradone parte direttamente dal piano di posa della struttura. I piani di seduta sono costituiti da predelle bugnate, antisdrucciolo e antitacco, oppure a richiesta da sedili in polipropilene colorato.

**UK** This pre-fabricated stand made of galvanised steel can be extended with modules in two directions. Extensions can also be added out at a later date. The Tzero stand consists of 3 tiers of 60 or 70 cm in width and 50 cm high. The first tier starts from the base of the structure. The seating surfaces are made up of textured surfaces or coloured polypropylene seats upon request.

**FR** Tribune préfabriquée, en acier galvanisé à chaud par immersion, modulaire des deux côtés. L'ajout d'extensions peut s'effectuer ultérieurement. La tribune « tribuna Tzero » se compose de trois gradins, avec des allées de 60 cm, ou de 70 cm, et de 50 cm de hauteur. Le premier gradin commence à partir du niveau de pose de la structure. Les niveaux d'assise sont composés d'estrades en tôle grain de riz, antidérapante, hautement résistante, ou, sur demande, de sièges de couleur en polypropylène.



## caratteristiche generali

Tribuna prefabbricata in acciaio zincato a caldo per immersione, secondo UNI 1461, modulare nelle due direzioni.

L'ampliamento può essere effettuato anche a distanza di tempo, secondo le esigenze del cliente. Sono presenti due tipologie: la serie "TR", con corridoio a circa 1m dal piano di posa della struttura, e la serie "T", che parte direttamente con il primo gradone da terra. I piani di seduta sono costituiti da predelle bugnate, antidrucciolo e antitacco, oppure a richiesta da sedili in polipropilene colorato.

La tribuna è costruita secondo i criteri della UNI EN 13200-1 (ex UNI 9217) a garanzia di visibilità ottimale per gli spettatori.

Tutti i punti di contatto della tribuna con il piano di posa avvengono mediante piedini livellabili fino a 20 cm.

## caratteristiche geometriche

PEDATA	60, oppure 70 cm
ALZATA	50 cm
MODULARITA'	1.95 m
GRADINI INTERMEDI	1.20 x 0.25 m, pedata 30 cm
BATTITACCO	lamiera piegata a freddo
SCALA ACCESSO	pedata 30 cm, alzata 17 cm, ingombro 1.40 x 1.40 m
CORRIDOIO	larghezza pari a 1.20 oppure 1.40 m

## prestazioni strutturali

Carico verticale (folla)	5.0 KN/m <sup>2</sup> (500 Kg/m <sup>2</sup> )
Spinta parapetto	2.0 KN/m (200 Kg/m)
Azione sismica	compresa
Azione neve copertura	1.5 KN/m <sup>2</sup> (150 Kg/m <sup>2</sup> )
Azione del vento	28 m/sec

## normativa di riferimento

Legge n° 64 del 02-02-1974  
Legge n° 1086 del 05-11-1971  
DM 14-01-2008 NTC "norme tecniche per le costruzioni"  
Circolare 02-02-2009 n° 617  
DM 18-03-1996 "norme di sicurezza per la costruzione e l'esercizio degli impianti sportivi"  
CNR UNI 10011  
CNR UNI 10022  
UNI EN 13200-1 (ex UNI 9217)  
UNI EN 13200-3  
UNI EN 13200-6

## caratteristiche generali copertura

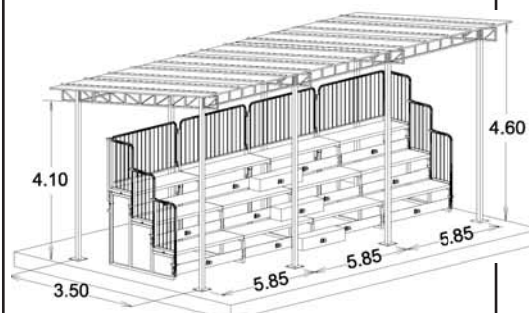
Copertura prefabbricata componibile secondo moduli di 5,85 m, zincata a caldo per immersione secondo UNI 1461.

Manto di copertura in lastre di lamiera coibentata dello spessore di 4 cm, con pendenza del 15%, per il corretto deflusso delle acque meteorologiche, nel canale di gronda e pluviali di corredo.

## coperture

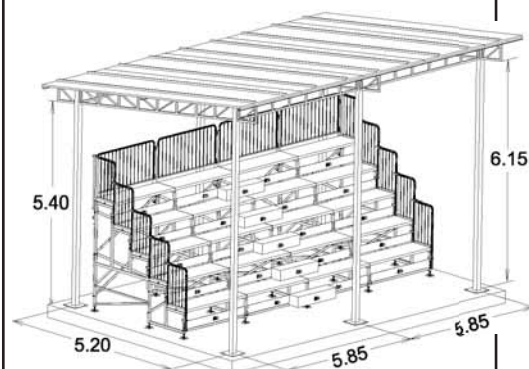
### Copertura piccola

Distanza dei pilastri pari a 3,50 m  
altezza sul retro pari a 4,10 m  
altezza sul fronte pari a 4,60 m

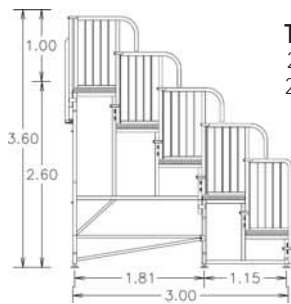


### Copertura grande

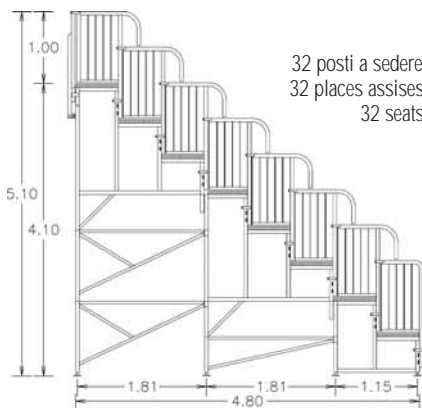
Distanza dei pilastri pari a 5,20 m  
altezza sul retro pari a 5,40 m  
altezza sul fronte pari a 6,15 m



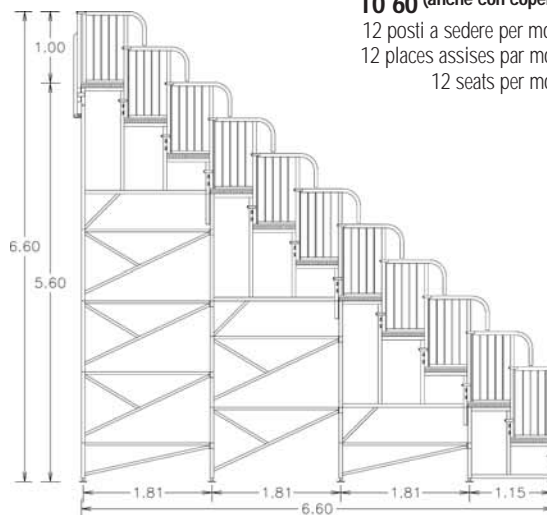
## tribune (pedata 60 cm)



**T1 60 (anche con copertura)**  
20 posti a sedere per modulo  
20 places assises par module  
20 seats per module




**T2 60**  
32 posti a sedere per modulo  
32 places assises par module  
32 seats per module





**T3 60**  
44 posti a sedere per modulo  
44 places assises par module  
44 seats per module



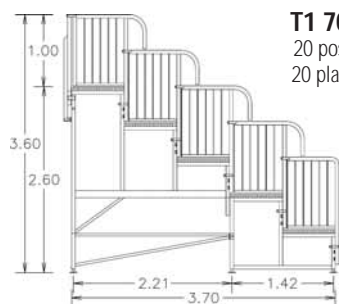
**T0 60 (anche con copertura)**  
12 posti a sedere per modulo  
12 places assises par module  
12 seats per module

 Le tribune modulari (T) ILMA con pedata di 60 cm sono ampliabili lateralmente senza alcun limite, con moduli di 2,00 m e sono disponibili in diverse profondità: 1,80 m (3 gradoni), 3,00 m (5 gradoni), 4,80 m (8 gradoni), 6,60 m (11 gradoni).

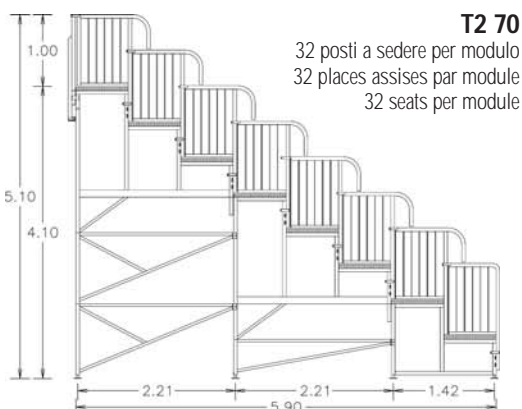
 Les tribunes modulaires (T), avec des marches de 60 cm, sont extensibles latéralement par modules de 2 m. Elles sont disponibles en plusieurs profondeurs : 1,80 m (3 marches), 3 m (5 marches), 4,80 m (8 marches), 6,60 m (11 marches).

 Modular (T) grandstands with 60 cm deep steps can be extended lengthways, without any limit, by adding 2 m long modules. These modules are available in various depths: 1,80 m (3 steps), 3 m (5 steps), 4,80 m (8 steps), 6,60 m (11 steps).

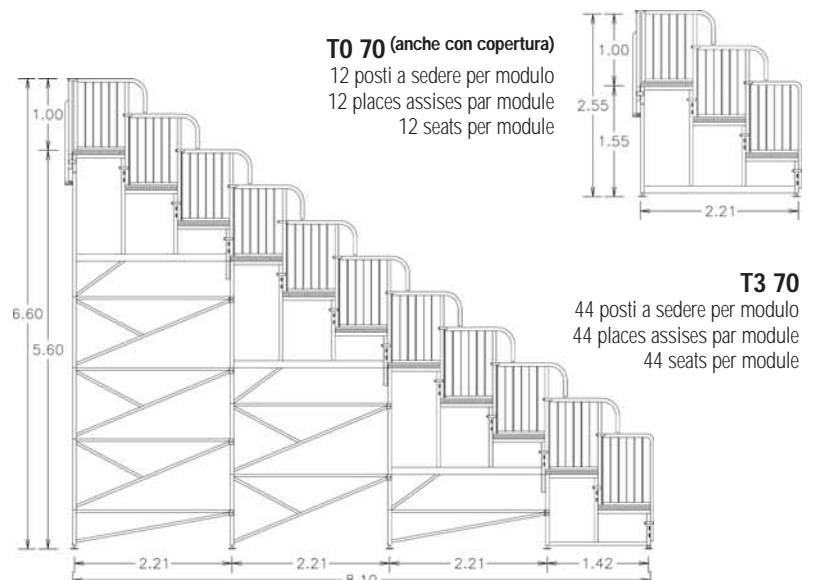
## tribune (pedata 70 cm)



**T1 70 (anche con copertura)**  
20 posti a sedere per modulo  
20 places assises par module  
20 seats per module





**T2 70**  
32 posti a sedere per modulo  
32 places assises par module  
32 seats per module




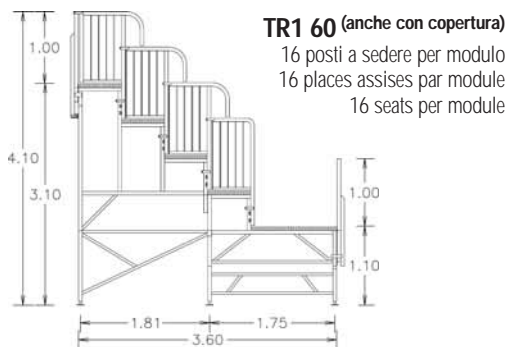
**T3 70**  
44 posti a sedere per modulo  
44 places assises par module  
44 seats per module

**T0 70 (anche con copertura)**  
12 posti a sedere per modulo  
12 places assises par module  
12 seats per module

 Le tribune modulari (T) ILMA con pedata di 70 cm sono ampliabili lateralmente senza alcun limite, con moduli di 2,00 m e sono disponibili in diverse profondità: 2,20 m (3 gradoni), 3,70 m (5 gradoni), 5,90 m (8 gradoni), 8,10 m (11 gradoni).

 Les tribunes modulaires (T), avec des marches de 70 cm, sont extensibles latéralement par modules de 2 m. Elles sont disponibles en plusieurs profondeurs : 2,20 m (3 marches), 3,70 m (5 marches), 5,90 m (8 marches), 8,10 m (11 marches).

 Modular (T) grandstands with 70 cm deep steps can be extended lengthways, without any limit, by adding 2 m long modules. These modules are available in various depths: 2,20 m (3 steps), 3,70 m (5 steps), 5,90 m (8 steps), 8,10 m (11 steps).

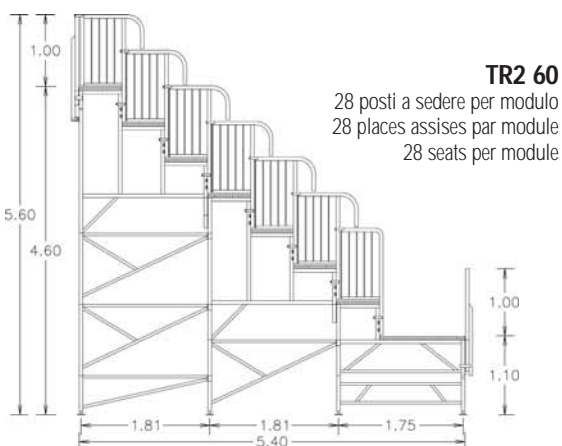


**TR1 60 (anche con copertura)**  
 16 posti a sedere per modulo  
 16 places assises par module  
 16 seats per module

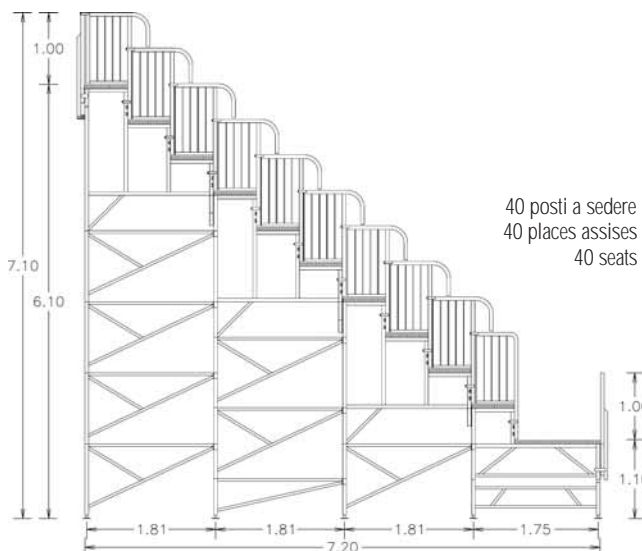
**Le tribune rialzate modulari (TR) ILMA** con pedata di 60 cm sono ampliabili lateralmente senza alcun limite, con moduli di 2,00 m e sono disponibili in diverse profondità: 3,60 m (4 gradoni), 5,40 m (7 gradoni), 7,20 m (10 gradoni).

**Les tribunes modulaires surélevées (TR)**, avec des marches de 60 cm, sont extensibles latéralement par modules de 2 m. Elles sont disponibles en plusieurs profondeurs : 3,60 m (4 marches), 5,40 m (7 marches), 7,20 m (10 marches).

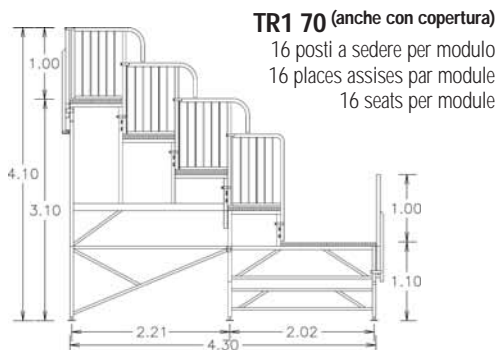
**Modular (TR) raised grandstands** with 60 cm deep steps can be extended lengthways, without any limit, by adding 2 m long modules. These modules are available in various depths: 3.60 m deep (4 steps), 5.40 m (7 steps), 7.20 m (10 steps).



**TR2 60**  
 28 posti a sedere per modulo  
 28 places assises par module  
 28 seats per module



**TR3 60**  
 40 posti a sedere per modulo  
 40 places assises par module  
 40 seats per module

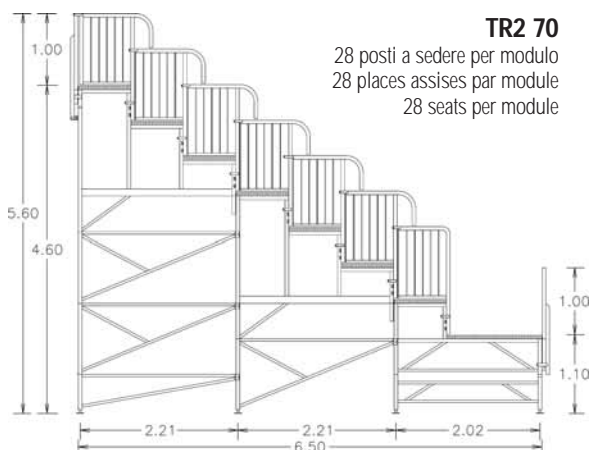


**TR1 70 (anche con copertura)**  
 16 posti a sedere per modulo  
 16 places assises par module  
 16 seats per module

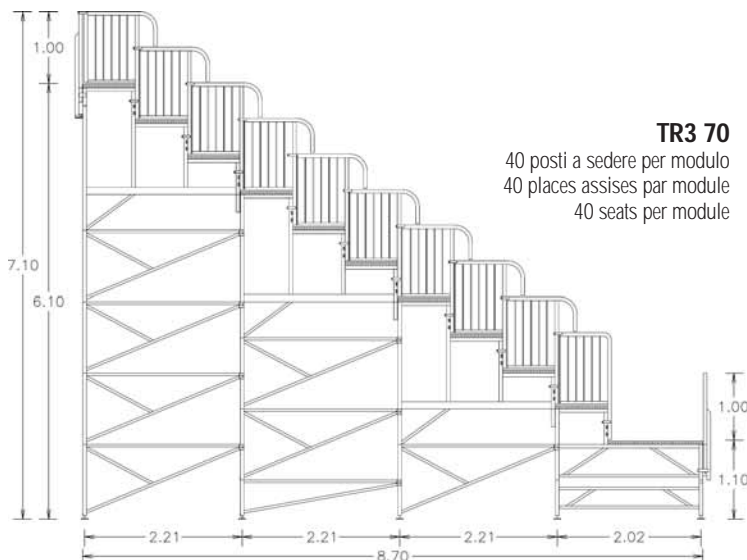
**Le tribune rialzate modulari (TR) ILMA** con pedata di 70 cm. sono ampliabili lateralmente senza alcun limite, con moduli di 2,00 m e sono disponibili in diverse profondità: 4,30 m (4 gradoni), 6,50 m (7 gradoni), 8,70 m (10 gradoni).

**Les tribunes modulaires surélevées (TR)**, avec des marches de 70 cm, sont extensibles latéralement par modules de 2 m. Elles sont disponibles en plusieurs profondeurs : 4,30 m (4 marches), 6,50 m (7 marches), 8,70 m (10 marches).

**Modular (TR) raised grandstands** with 70 cm deep steps can be extended lengthways, without any limit, by adding 2 m long modules. These modules are available in various depths: 4.30 m deep (4 steps), 6.50 m (7 steps), 8.70 m (10 steps).



**TR2 70**  
 28 posti a sedere per modulo  
 28 places assises par module  
 28 seats per module



**TR3 70**  
 40 posti a sedere per modulo  
 40 places assises par module  
 40 seats per module

dove siamo ] **ilma**

**25.000** mq di superficie,  
dei quali **6.000** coperti



Agosto 2011

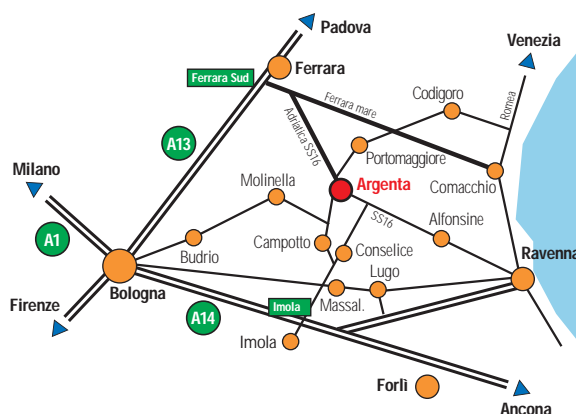


[www.ilma-stand.com](http://www.ilma-stand.com)

sul nostro sito tutte le  
informazioni e le ultime novità

find all the latest information  
and news on our website

pour plus d'informations  
et pour consulter les nouveautés,  
visitez notre site Web



#### USCITE CONSIGLIATE

A13: Uscita Ferrara Sud, direzione Adriatica SS16 Ravenna, fino ad Argenta

A14: Uscita Imola, direzione Conselice, Argenta

ILMA: zona artigianale SUD, vicino chiesa Celletta verso Ravenna Km. 114 SS 16



**Industria Lavorazione Metalli Argenta**  
di Giorgio Fiorentini  
Via Leonardo da Vinci, 1 - 44011 ARGENTA (Fe) ITALY  
Tel. (+39) 0532/80.43.01 - Fax (+39) 0532/80.53.06  
Internet: [www.ilma-stand.com](http://www.ilma-stand.com)  
E-mail: [info@ilma-stand.com](mailto:info@ilma-stand.com)



Azienda Certificata  
UNI EN ISO 9001:2008  
nr. 50 100 3587-rev 3